

## **Zmluva** **o zabezpečení vysokoškolského štúdia pre zahraničného študenta**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1. **Slovenská zdravotnícka univerzita v Bratislave**  
Sídlo: Limbová 12, 833 03 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 00165361  
Zastúpená rektorom: prof. MUDr. Peter Šimko, CSc.  
Bankové spočítadlo: .....  
Slovenská re.....  
Číslo účtu: .....  
IBAN: .....  
SWIFT : .....

(ďalej len "SZU" alebo „univerzita“)

a

2. Meno a priezvisko: BETTINA ROSS GUNDELACH  
trvalý pobyt: .....  
Číslo pasu: .....  
Bankové spočítadlo: .....  
Číslo účtu: .....

(ďalej len „študent“)

### **Článok 1** **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie vysokoškolského vzdelávania na Lekárskej fakulte SZU (ďalej len „fakulta“ alebo „LF“) v akreditovanom doktorskom študijnom programe všeobecné lekárstvo v študijnom odbore všeobecné lekárstvo (ďalej len „štúdium“) zahraničnému študentovi, ktorý bol prijatý na vysokoškolské štúdium v súlade so zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“), Štatútom SZU, Štatútom Lekárskej fakulty SZU, Študijným poriadkom SZU a v súlade so Študijným poriadkom Lekárskej fakulty SZU (ďalej len „vnútorné predpisy SZU a LF“). Štandardná dĺžka štúdia je 6 rokov.

### **Článok 2** **Povinnosti fakulty**

- 2.1 SZU sa zaväzuje po prijatí zahraničného študenta na štúdium poskytnúť mu štúdium podľa čl. 1, ktoré bude organizované a poskytované v súlade so zákonom o vysokých školách, vnútornými predpismi SZU a LF a so študijným programom uvedeným v čl. 1.

- 2.2 SZU nehradí zahraničnému študentovi cestovné, stravné a nevypláca štipendium.
- 2.3 SZU nezabezpečuje ani nehradí zahraničnému študentovi žiadny druh poistenia. Z poistenia, ktoré je študent povinný si sám zabezpečiť, sa budú kryť škody spôsobené počas štúdia v dôsledku, úrazu, choroby alebo inej udalosti v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na cudzincov, ktorí sa dlhodobo zdržiavajú na území SR.
- 2.4 SZU nezabezpečuje ubytovanie zahraničného študenta, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.5 SZU udelí zahraničnému študentovi, ktorý absolvoval vysokoškolské štúdium doktorskom študijnom programe všeobecné lekárstvo v študijnom odbore všeobecné lekárstvo akademický titul „doktor všeobecného lekárstva“ (v skratke „MUDr.“) a vydá mu doklady o absolvovaní štúdia v súlade so zákonom o vysokých školách. Akademický titul „MUDr.“ je platný v Slovenskej republike. SZU nezodpovedá za jeho uznanie v zahraničí. Podmienkou vydania dokladov o absolvovaní štúdia je splnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, vnútorných predpisov SZU a LF a jej súčastí a všeobecne záväzných právnych predpisov SR.

### Článok 3

#### Povinnosti zahraničného študenta

- 3.1. Zahraničný študent, ktorý sa uchádza o štúdium na LF SZU musí mať ukončené úplné stredoškolské vzdelanie na úrovni strednej školy SR s maturitou. Doklady o ukončení stredoškolského štúdia musia byť preložené do slovenského jazyka, úradne overené v SR a predložené LF SZU najneskôr ku dňu zápisu do 1. ročníka štúdia. Pri nepredložení dokladov podľa tohto ustanovenia nemôže byť študent zapísaný na štúdium.
- 3.2 Zahraničný študent, ktorý bol prijatý na štúdium a študuje v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy, je povinný sa oboznámiť a platnými vnútornými predpismi SZU a LF a počas trvania štúdia je povinný si plniť všetky povinnosti študenta vyplývajúce zo študijného programu, študijného plánu a z vnútorných predpisov SZU a LF upravujúcich organizáciu a priebeh štúdia.
- 3.3 Zahraničný študent je ďalej povinný najmä:
- a) platiť poplatok za štúdium (školné) a úhrady vo výške a lehote splatnosti podľa čl. 5, prípadne ďalšie poplatky za služby poskytnuté študentovi LF, ktoré vyplývajú z osobitných zmlúv a predkladať príslušnému oddeleniu fakulty doklady o zaplatení úhrad,
  - b) zabezpečiť si zdravotné poistenie na území SR vrátane úrazového poistenia a ostatné druhy poistenia na vlastné náklady,
  - c) mať platné povolenie na dlhodobý pobyt na území SR udelené príslušným útvarom cudzineckej polície a pasovej služby na území v SR alebo zastupiteľským úradom SR v zahraničí a predložiť ho pri zápise do 1. roka štúdia,
  - d) plniť ďalšie povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a predkladať v stanovených lehotách doklady o ich splnení podľa pokynov študijného oddelenia fakulty,
  - e) oboznámiť sa s platnými predpismi upravujúcimi štúdium na SZU a LF, dodržiavať právny poriadok Slovenskej republiky a vnútorné predpisy SZU a LF,
  - f) hradiť si všetky cestovné náklady.
- 3.4 Zahraničný študent zodpovedá za škody, ktoré počas štúdia spôsobí na majetku SZU alebo na majetku tretích osôb.

## Článok 4 Organizácia a priebeh vysokoškolského vzdelávania

- 4.1 Vysokoškolské štúdium začína dňom zápisu do 1. ročníka . Dĺžku, priebeh, prerušenie, skončenie vysokoškolského štúdia a ďalšie skutočnosti súvisiace s organizáciou štúdia upravujú v súlade so zákonom o vysokých školách vnútorné predpisy SZU a LF a príslušný študijný program.
- 4.2 Vysokoškolské vzdelávanie bude prebiehať v .....*ANGLICKOM*..... jazyku.

## Článok 5 Platobné podmienky

- 5.1 Zahraničný študent je povinný zaplatiť za prvý rok štúdia poskytovaného podľa tejto zmluvy ročné školné vo výške *9.000* EUR. V druhom a ďalšom roku štúdia môže dekan fakulty ročné školné zvýšiť o výšku medziročnej inflácie, ktorá bude stanovená podľa indexu spotrebiteľských cien pri použití oficiálnych údajov Štatistického úradu SR, pričom sa použije porovnanie výkazu za mesiac jún s výkazom za mesiac jún predchádzajúceho kalendárneho roka.
- 5.2 Zahraničný študent uhradí ročné školné podľa odseku 5.1 bezhotovostným prevodom na bankový účet SZU v ..... Iný symbol: 8401 za príslušný akademický rok vopred. Podmienkou zápisu prijateho zahraničného študenta je pripísanie platby školného najneskôr deň pred zápisom. Doklad o zaplatení školného preukáže zahraničný študent v deň zápisu na študijnom oddelení fakulty. Bez dokladu o zaplatení školného nemôže byť zahraničný študent zapísaný na štúdium.
- 5.3 Pri riadnom skončení štúdia uhradí zahraničný študent SZU poplatok za vydanie dokladov o absolvovaní štúdia vo výške .....- EUR na bankový účet SZU:  
5 Bratislava, Slovenská republika, číslo účtu:  
1.
- 5.4 V prípade omeškania zahraničného študenta s úhradou platieb podľa tohto článku zmluvy je SZU oprávnená účtovať úrok z omeškania vo výške určenej osobitným právnym predpisom.

## Článok 6 Doba platnosti zmluvy

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do skončenia vysokoškolského štúdia zahraničného študenta na fakulte v súlade s platnou právnou úpravou, vnútornými predpismi SZU a LF a študijným programom.
- 6.2 Štúdium sa skončí v súlade s ustanoveniami zákona o vysokých školách a v súlade s vnútornými predpismi SZU a LF:
- a) riadne alebo
  - b) iným skončením, t.j.
    1. zanechaním štúdia,
    2. neskončením štúdia v termíne určenom podľa § 65 ods. 2 zákona o vysokých školách,
    3. vylúčením zo štúdia,
    4. smrťou zahraničného študenta.

Proces skončenia štúdia sa riadi ustanoveniami zákona o vysokých školách a vnútornými predpismi SZU a LF.

- 6.3 V prípade skončenia štúdia podľa bodu 6.2 písm. b) nevzniká SZU povinnosť vrátiť už zaplatené školné a poplatky.
- 6.4 Zmluva skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá alebo odstúpením od zmluvy.
- 6.5 Zahraničný študent môže od zmluvy odstúpiť, ak SZU nezabezpečí zahraničnému študentovi výučbu v plnom rozsahu podľa študijných plánov platných v danom akademickom roku.
- 6.6 SZU môže od zmluvy odstúpiť, ak zahraničný študent nespĺní niektorú povinnosť uvedenú v čl. 3 zmluvy.
- 6.7 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, keď bolo doručené v písomnej forme druhej zmluvnej strane. Zmluva sa zrušuje ku dňu odstúpenia od zmluvy.
- 6.8 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa bodu 6.6 zahraničný študent nemá nárok na vrátenie už zaplatených platieb školného a iných úhrad.
- 6.9 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa bodu 6.5 má zahraničný študent nárok na vrátenie nepotrebovaného školného, resp. jeho pomernej časti.

### **Článok 7** **Záverečné ustanovenia**

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa bude riadiť právnym poriadkom Slovenskej republiky. Prejednávanie prípadných sporov, ktoré vyplývajú z obsahu tejto zmluvy patrí do právomoci súdov Slovenskej republiky.
- 7.2 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť iba formou písomných dodatkov, ktoré sa po schválení a podpísaní zmluvnými stranami stávajú jej súčasťou.
- 7.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach a to v slovenskom jazyku. SZU obdrží jedno vyhotovenie a zahraničný študent obdrží jedno vyhotovenie.
- 7.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, že nebola podpísaná v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.
- 7.5 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Ak sa jedná o povinne zverejňovanú zmluvu účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Bratislave dňa 09.09.2016

\_\_\_\_\_  
rektor SZU

\_\_\_\_\_  
dekan LF SZU

\_\_\_\_\_  
zahraničný študent